

ԱՌԵՎՏՈՒՐԵՎԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ
TRADE AND SERVICES
ТОРГОВЛЯ И УСЛУГИ

Ծառայությունների ծավալի ցուցանիշը ձևավորվում է կացության և հանրային սննդի կազմակերպման, մշակույթի, զվարճությունների և հանգստի (ստեղծագործական, արվեստի և հանդիսավոր ներկայացումների կազմակերպման, գրադարանների, արխիվների, քանգարանների և այլ մշակութային կազմակերպությունների գործունեության, շահունով խաղերի կազմակերպման, սպորտի, զվարճությունների և հանգստի կազմակերպման), կրթության (նախադպրոցական, տարրական, միջնակարգ, նախնական, միջին մասնագիտական, բարձրագույն և հետբուհական, այլ կրթություն՝ մարմնամարզության, սպորտի, մշակույթի բնագավառում, հաշվապահական, օտար լեզուների, համակարգչային և այլ դասընթացներ), առողջապահության և բնակչության սոցիալական սպասարկման, անշարժ գույքի հետ կապված գործունեության (սեփական անշարժ գույքի առուվաճառքի, սեփական կամ վարձակալության և այլն), տեղեկատվության և կապի (հրատարակչության, կինո- և տեսաֆիլմերի, հեռուստատեսային ծրագրերի արտադրության, երաժշտական և այլ ձայնագրությունների հրատարակչության, հեռուստածրագրերի կազմման և հեռարձակման, հեռահաղորդակցության, տեղեկատվական տեխնոլոգիաների և տեղեկատվական ծառայությունների), ցամաքային տրանսպորտի (ավտոմոբիլային) առանց խողովակաշարային, փոստային և սուրհանդակային գործունեության, վարչարարական և օժանդակ գործունեության (վարձույթի և լիզինգի, զբաղվածության հարցերին առնչվող գործունեության, զբոսաշրջային, անվտանգության և ապահովման և հետաքննությունների, շենքերի սպասարկմանն բնատեսարանի բարեկարգման և ձեռնարկատիրական գործունեության), մասնագիտական, գիտական և տեխնիկական գործունեության (իրավաբանական և հաշվապահական գործունեության, գլխամասային գրասենյակների և կառավարման հարցերով խորհրդատվական գործունեության, ճարտարապետական և ճարտարագիտական, տեխնիկական փորձարկումների, գիտական հետազոտությունների և մշակութային իրավիճակի հետազոտության, անասնաբուժական գործու-

The section contains statistical data characterising trade and services.
Trade turnover includes retail trade turnover, wholesale trade turnover and motor vehicle trade. Trade turnover index is calculated excluding value added tax and indirect tax.
Retail trade turnover is the sale of consumer commodities for final consumption or for household use in value terms.
The retail trade turnover index is formed by trade buildings - shops, kiosks, other trade buildings (retail trade shops for motor and domestic fuel), as well as by trade realization places based on the trade turnover from consumer goods and agricultural products market.
Wholesale trade is that type (activity) of trade, when the purchaser buys big consignment of goods by corresponding invoice with the purpose of further resale to sales reproccessors, but not to the final consumers. Indicator of wholesale trade turnover includes the export volumes (excluding the direct export by the producers, as well as gas and electricity export).
Motor vehicle trade includes both sale of motor vehicles, related parts and accessories, and maintenance and repair of motor vehicles via specialised trade units.
The volume of services reflects the volume of various types of rendered services and is registered for the period during which the services are rendered, regardless of payment, without value-added and similar (indirect) taxes.
The indicator doesn't include also the volume of services implemented in state order.
The indicator on volume of services is formed from the following services: accommodation and food service activities, arts, entertainment and recreation (creative, arts and entertainment activities, libraries, archives, museums and other cultural activities, gambling and betting activities, sports activities and amusement and recreation activities), education (preprimary education, primary education, secondary education, higher education, other education: sports and recreation education, cultural education, accountant education, foreign languages education, computer and other courses education), human health and social work activities, real estate activities (buying and selling of own real estate, renting and operating of own or leased

В разделе представлены статистические данные, характеризующие сферу торговли и услуг.
Оборот торговли включает оборот розничной торговли, оборот оптовой торговли и торговлю автомобилями.
Показатель оборота торговли рассчитан без налога на добавленную стоимость и других косвенных налогов.
Оборот розничной торговли представляет собой стоимость проданных потребительских товаров для конечного потребления или использования в домашнем хозяйстве.
Показатель оборота розничной торговли формируется на основе оборота объектов торговли - магазинов, киосков, других объектов торговли (объекты розничной торговли моторного и бытового топлива), а также местами осуществления торговли - рынков потребительских товаров и рынков потребительских товаров и сельхозпродуктов.
Оптовым считается тот вид торговли (деятельность), когда покупатель с соответствующими расчетными документами приобретает товары большими партиями для дальнейшей перепродажи другим продавцам, перерабатывающим объектам, но не конечным потребителям.
Показатель оборота оптовой торговли включает также объемы экспорта (за исключением экспорта непосредственно производителями, а также экспорта газа и электроэнергии).
Торговля автомобилями включает как продажу автомобилей, их деталей и принадлежностей через специализированные торговые объекты, так и техническое обслуживание и ремонт.
Объем услуг отражает объем предоставленных различных видов услуг и статистически измеряется за тот период, в течении которого были предоставлены услуги, независимо от формы оплаты, без налога на добавленную стоимость и других косвенных налогов, а также объема услуг госзаказа.
Показатель объема услуг формируется из следующих видов услуг: организации проживания и общественного питания, культуры, развлечения и отдыха (артистическая и прочая деятельность в области искусства и проведения культурно-массовых развлекательных мероприятий, деятельность библиотек, архивов, музеев и прочих учреждений культуры, организация азартных игр, спортивная и прочая

ներքյան, այլ մասնագիտական, գիտական և տեխնիկական գործունեության), ֆինանսական և ապահովագրական գործունեության, սպասարկման այլ ծառայությունների (համակարգիչների, անձնական օգտագործման և կենցաղային արտադրատեսակների նորոգման, անհատական՝ մասնագործական և մորթե ստադրատեսակների լվացման և մաքրման, վարսավիրանոցների և գեղեցկության սրահների, թաղումների կազմակերպման, բաղնիքների և այլն) ծավալից:

real estate etc), information and communication (publishing activities, motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities, television programming and broadcasting activities, telecommunications, computer programming, consultancy and related activities), transport: land transport (motor vehicles) without transport via pipeline, postal and courier activities, administrative and support service activities (rental and leasing activities, employment activities, tourism, security and investigation activities, services to buildings and landscape activities), professional, scientific and technical activities (legal and accounting activities, management consultancy activities, architectural and engineering activities, technical testing and analysis, advertising and market research, veterinary activities, other professional, scientific and technical activities n.e.c.), financial and insurance activities, other service activities (repair of computers and personal and household goods, washing and (dry-)cleaning of textile and fur products, other beauty treatment, funeral and related activities, physical well-being activities etc).

деятельность по организации отдыха и развлечений), образования (дошкольное, начальное, среднее образование, техническое и профессиональное среднее образование, высшее и послевузовское образование, прочая образовательная деятельность: в области физической культуры, спорта и культуры, обучение на курсах иностранных языков, на компьютерных курсах, на бухгалтерских курсах и прочих курсах), здравоохранения и социального обслуживания населения, операций с недвижимым имуществом (покупка и продажа собственного недвижимого имущества, сдача внаем собственного, арендованного недвижимого имущества и прочая деятельность с недвижимым имуществом), информации и связи (издательская деятельность, производство, распространение и показ кинофильмов, видео и телевизионных программ, звукозапись и издание музыки, предоставление телекоммуникационных услуг, деятельность в области информационной технологий и информационных услуг), наземного транспорта (автомобильный) без трубопроводного, почтовой и курьерской деятельности, административной и вспомогательной деятельности (аренда и лизинг, деятельность в области занятости и туризма, обеспечение функционирования систем безопасности и расследований, деятельность по обслуживанию зданий, предпринимательская деятельность), в области управления и консультирования, деятельность в области архитектуры и инженерных изысканий, научные исследования и разработки, рекламная деятельность и изучение рынка, ветеринарная деятельность и прочая профессиональная, научная и техническая деятельность), финансовой и страховой деятельности и других услуг в сфере обслуживания (ремонт компьютеров, предметов личного пользования и бытовых товаров, индивидуальное обслуживание: стирка, химическая чистка и окрашивание текстильных и меховых изделий, деятельность парикмахерских и салонов красоты, организация похорон, деятельность бань и прочее).

**ԱՌԵՎՏՈՒԲ
T R A D E
T O P G O B L Y A**

**183. ԱՌԵՎՏՐԻ ՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ՁԵՎԱՎՈՐՄԱՆ ԱՂԲՅՈՒՐՆԵՐԻ
TRADE TURNOVER BY FORMATION SOURCES
ОБОРОТ ТОРГОВЛИ ПО ИСТОЧНИКАМ ФОРМИРОВАНИЯ**

(մլն դրամ)
(mln drams)

(млн.драмов)

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	
Առևտրի շրջանառությունը, ընդամենը Retail trade turnover, total	69215.9	81349.9	95435.9	105044.3	113508.3	116260.1	Оборот торговли-всего
խանութների shops	51150.5	60280.3	70813.5	78047.9	84550.2	85124.9	магазинов
սպառողական ապրանքների շուկաների consumer goods markets	5329.6	6019.9	6776.1	7038.0	7378.0	6653.0	рынков потребительских товаров
գյուղատնտեսական ապրանքների շուկաների agricultural products markets	2007.3	2440.5	2958.5	3361.4	3692.8	5589.7	рынок сельхозпродукции
առևտրի այլ օբյեկտների other trade units	10728.5	12609.2	14887.8	16597.0	17887.3	18892.5	других объектов торговли
Ընդհանուրի նկատմամբ, % - in % to total - к итогу, %							
Առևտրի շրջանառությունը, ընդամենը Retail trade turnover, total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Оборот торговли-всего
խանութների shops	73.9	74.1	74.2	74.3	74.5	73.2	магазинов
սպառողական ապրանքների շուկաների consumer goods markets	7.7	7.4	7.1	6.7	6.5	5.7	рынков потребительских товаров
գյուղատնտեսական ապրանքների շուկաների agricultural products markets	2.9	3.0	3.1	3.2	3.2	4.8	рынок сельхозпродукции
առևտրի այլ օբյեկտների other trade units	15.5	15.5	15.6	15.8	15.8	16.3	других объектов торговли

**184. ԱՌԵՎՏՐԻ ՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅՈՒՆՆ ԸՍՏ ՇՐՋԱՆՆԵՐԻ
TRADE TURNOVER BY REGIONS
ОБОРОТ ТОРГОВЛИ ПО РАЙОНАМ**

(մլն դրամ)
(mln drams)

(млн.драмов)

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	
Ընդամենը Total	69215.9	81349.9	95435.9	105044.3	113508.3	116260.1	116343.7	Всего
Ստեփանակերտ Stepanakert	42503.9	60199.0	73166.4	81100.2	86668.2	87737.2	87943.6	Степанакерт
Ասկերան Askeran	5178.9	3799.9	4074.4	4171.1	4367.9	3700.4	3568.4	Аскеран
Հադրութ Hadrout	3280.4	3129.0	3319.6	4173.3	5026.3	7230.1	7787.8	Гадрут
Մարտակերտ Martakert	5677.6	3950.0	4178.6	4287.7	4636.8	5648.5	5497.9	Мартакерт

ԱՌԵՎՏՈՒՐԵՎԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ-TRADE AND SERVICES-ТОРГОВЛЯ И УСЛУГИ

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	
Մարտունի Martouni	7359.6	6445.0	7377.3	7905.1	8877.8	7867.5	7628.3	Мартуни
Շահումյան Shahoumyan	852.0	544.0	430.6	437.2	525.9	663.6	604.9	Шаумян
Շուշի Shoushi	1811.7	1532.0	1389.3	1443.0	1681.2	1736.6	1619.0	Шуши
Քաշաթաղ Qashatagh	2551.8	1751.0	1499.7	1526.7	1724.2	1676.2	1693.8	Кашатаг
Ընդհանուրի նկատմամբ, %-in % to total- к итогу,%								
Ընդամենը Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Всего
Ստեփանակերտ Stepanakert	61.4	74.0	76.7	77.2	76.4	75.5	75.6	Степанакерт
Ասկերան Askeran	7.5	4.7	4.3	4.0	3.8	3.2	3.1	Аскеран
Հադրութ Hadrouit	4.8	3.8	3.5	4.0	4.4	6.2	6.7	Гадрут
Մարտակերտ Martakert	8.2	4.9	4.4	4.1	4.1	4.9	4.7	Мартакерт
Մարտունի Martouni	10.6	7.9	7.7	7.5	7.8	6.7	6.6	Мартуни
Շահումյան Shahoumyan	1.2	0.7	0.4	0.4	0.5	0.6	0.5	Шаумян
Շուշի Shoushi	2.6	1.9	1.4	1.4	1.5	1.5	1.4	Шуши
Քաշաթաղ Qashatagh	3.7	2.1	1.6	1.4	1.5	1.4	1.4	Кашатаг

**185. ՀԻՄՆԱԿԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐԻ ԱՌԿԱՅՈՒԹՅՈՒՆԸ ԱՌԵՎՏՐԻ ՕԲՅԵԿՏՆԵՐՈՒՄ
AVAILABILITY OF FIXED ASSETS IN TRADE UNITS
НАЛИЧИЕ ОСНОВНЫХ СРЕДСТВ В ОБЪЕКТАХ ТОРГОВЛИ**

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	
Կազմակերպությունների թիվը Number of organizations	81	95	98	106	110	99	61	Число организаций
Հիմնական միջոցները տարեվերջին (ըստ սկզբնա- կան արժեքի) ընդամենը, մլն դրամ Fixed assets at the end of year (according to primary value) total, mln drams	2790.7	4135.3	4223.1	5762.0	6417.8	4832.8	4410.4	Основные средства на конец года (по первоначальной стоимости) всего, млн драм
որանցից՝ of which:								из них:
շենքեր dwellings	2031.0	3038.7	2999.2	2781.1	3380.9	3144.6	2861.9	здания
կառուցվածքներ constructions	21.5	9.7	42.2	191.3	909.3	33.4	25.0	сооружения
մեքենաներ և սարքավորումներ machines and equipment	432.6	849.5	876.2	2428.1	1172.3	1273.9	1202.8	машины и оборудования
տրանսպորտային միջոցներ transport means	154.3	172.7	165.2	288.7	325.7	233.6	201.5	транспортные средства
Ընդամենի նկատմամբ, %- In % to total- К итогу, %								
Հիմնական միջոցները տարեվերջին (ըստ սկզբնական արժեքի) ընդամենը Fixed assets at the end of year (according to primary value) total, mln drams	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Основные средства на конец года (по первоначальной стоимости) всего

	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	
որանցից՝ of which:								из них:
շենքեր dwellings	72.8	73.5	71.0	48.3	52.7	65.1	64.9	здания
կառուցվածքներ constructions	0.8	0.2	1.0	3.3	14.2	0.7	0.6	сооружения
մեքենաներ և սարքավորումներ machines and equipment	15.5	20.5	20.7	42.1	18.3	26.4	27.3	машины и оборудования
տրանսպորտային միջոցներ transport means	5.5	4.2	3.9	5.0	5.1	4.8	4.6	транспортные средства

ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

SERVICES

УСЛУГИ

186. ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԾԱՎԱԼԸ

VOLUME OF SERVICES

ОБЪЕМ УСЛУГ

(փաստացի գործող գներով)

(at current prices)

(в фактически действовавших ценах)

Տարիներ Years Годы	Ընդամենը ծառայություններ Total services Всего услуг	
	մլն դրամ mln. drams млн. драмов	տոկոսներով նախորդ տարվա նկատմամբ (համադրելի գներով) in percents to previous year (at comparative prices) в процентах к предыдущему году (в сопоставимых ценах)
2014	5 1116.9	103.0
2015	53290.5	102.6

187. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆԸ ՍԱՏՈՒՑՎԱԾ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԾԱՎԱԼՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ

VOLUME OF SERVICES RENDERED TO POPULATION BY TYPES

ОБЪЕМ УСЛУГ, ПРЕДОСТАВЛЕННЫХ НАСЕЛЕНИЮ, ПО ВИДАМ

	2009	2010	2011	2012	2013	
Ընդամենը Total	14481.6	17074.8	15038.0	17205.3	18596.3	Всего
հյուրանոցների և ռեստորանների Hotels and restaraunts	1185.6	1278.7	1388.5	1578.8	1983.6	гостиниц и ресторанов
ուղևորատար տրանսպորտի passenger transport	2118.1	2252.2	2592.3	2978.6	3016.3	пассажирского транспорта
կապի communication	4425.0	4965.3	5166.8	5563.2	5823.2	связи
կոմունալ communal	3510.4	3916.7	213.5	218.2	211.2	коммунальные
սոցիալական social	144.1	156.0	160.6	168.4	167.7	социальные
անհատական personal service activities	258.3	270.3	280.1	424.6	497.6	индивидуальные
կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգման repair of household and personal goods	135.8	140.8	169.8	179.7	190.7	ремонта бытовых изделий и предметов личного пользования
ֆինանսական գործունեության financial activity	816.8	1066.1	1883.1	2537.1	2798.5	финансовой деятельности

	2009	2010	2011	2012	2013	
անշարժ գույքի հետ կապված գործունեություններ real estate activities	146.3	251.7	299.0	308.4	611.3	операций с недвижимым имуществом
տեղեկատվական տեխնոլոգիաների բնագավառի computer and related activities	36.0	19.5	25.2	36.4	44.8	в области информационных технологий
կրթության education	1166.6	1484.6	1602.7	1708.3	316.2	образования
առողջապահության health	195.3	273.3	159.8	215.0	1654.2	здравоохранения
այլ տեսակի ծառայություններ others services	343.3	999.6	1096.6	1288.6	1281.2	прочие виды услуг

*2011թ.-ից առանց էլեկտրաէներգիայի և գազի ծառայությունների:

Without services of electrical energy and gas from 2011.

С 2011г. без услуг электроэнергетики и газа.

**188.ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԾԱՎԱԼՆԵՐՆ ԸՍՏ ՏԵՍԱԿՆԵՐԻ
VOLUME OF SERVICES BY TYPES
ОБЪЕМ УСЛУГ, ПО ВИДАМ**

	2014	2015	
Ընդամենը Total	51116.9	53290.5	Всего
Կացության և հանրային սննդի կազմակերպում Accommodation and food service activities	2361.9	2345.5	Организация проживания и общественного питания
Մշակույթ, զվարճություններ և հանգիստ Arts, entertainment and recreation	1486.3	944.3	Культура, развлечения и отдых
Կրթություն Education	2962.0	3063.3	Образование
Առողջապահություն և բնակչության սոցիալական սպասարում Human health and social work activities	5099.4	5730.0	Здравоохранение и социальное обслуживание населения
Անշարժ գույքի հետ կապված գործունեություն Real estat activities	1069.8	1254.8	Операции с недвижимым имуществом
Տեղեկատվություն և կապ Information and communication	8990.0	9178.5	Информация и связь
փոխադրումներ և պահեստային տնտեսություն Transportation and storage	3238.4	3685.6	Перевозки и складское хозяйство
Վարչարարական և օժանդակ գործունեություն Administrative and support service activities	1383.6	2050.8	Административная и вспомогательная деятельность
Մասնագիտական, գիտական և տեխնիկական գործունեություն Professional, scientific and technical activities	3218.9	4966.9	Профессиональная, научная и техническая деятельность
Ֆինանսական և ապահովագրական գործունեություն Financial and insurance activities	20685.6	19430.9	Финансовая и страховая деятельность
Սպասարկման այլ ծառայություններ Other service activities	621.0	639.9	Другие услуги в сфере обслуживания

189. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆԸ ՍՏՏՈՒՑՎԱԾ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԾԱՎԱԼԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾԸ
STRUCTURE OF SERVICES RENDERED TO POPULATION
СТРУКТУРА ОБЪЕМА ПРЕДОСТАВЛЕННЫХ НАСЕЛЕНИЮ УСЛУГ

(տոկոսներով ընդամենի նկատմամբ)
 (in percents to total)

(в процентах к итогу)

	2009	2010	2011	2012	2013	
Ընդամենը Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Всего
հյուրանոցների և ռեստորանների hotels and restaraunts	8.2	7.5	9.2	9.2	10.7	гостиниц и ресторанов
ուղևորատար տրանսպորտի passenger transport	14.6	13.2	17.2	17.3	16.2	пассажирского транспорта
կապի communication	30.6	29.1	34.4	32.3	31.3	связи
կոմունալ communal	24.2	22.9	1.4	1.3	1.1	коммунальные
սոցիալական social	1.0	0.9	1.1	1.0	0.9	социальные
անհատական personal service activities	1.8	1.6	1.9	2.5	2.7	индивидуальные
կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգման repair of household and personal goods	0.9	0.8	1.1	1.0	1.0	ремонта бытовых изделий и предметов личного пользования
ֆինանսական գործունեության financial activity	5.6	6.2	12.5	14.7	15.1	финансовой деятельности
անշարժ գույքի հետ կապված գործառնություններ real estate activities	1.0	1.5	2.0	1.8	3.3	операций с недвижимым имуществом
տեղեկատվական տեխնոլոգիաների քննադատի computer and related activities	0.2	0.1	0.2	0.2	0.2	в области информационных технологий
կրթության education	8.1	8.7	10.6	9.9	8.9	образования
առողջապահության health	1.3	1.6	1.1	1.3	1.7	здравоохранения
այլ տեսակի ծառայություններ others services	2.4	5.9	7.3	7.5	6.9	прочие виды услуг

*2011թ.-ից առանց էլեկտրաէներգիայի և գազի ծառայությունների:
 Without services of electrical energy and gas from 2011.
 С 2011г. без услуг электроэнергии и газа.

190. ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԾԱՎԱԼԻ ԿԱՌՈՒՑՎԱԾԸ
STRUCTURE OF SERVICES
СТРУКТУРА ОБЪЕМА УСЛУГ

(տոկոսներով ընդամենի նկատմամբ)
 (in percents to total)

(в процентах к итогу)

	2014	2015	
Ընդամենը Total	100.0	100.0	Всего
Կացության և հանրային սննդի կազմակերպում Accommodation and food service activities	4.6	4.4	Организация проживания и общественного питания
Մշակույթ, զվարճություններ և հանգիստ Arts, entertainment and recreation	2.9	1.8	Культура, развлечения и отдых
Կրթություն Education	5.8	5.7	Образование

	2014	2015	
Education			
Առողջապահություն և բնակչության սոցիալական սպասարում Human health and social work activities	10.0	10.8	Здравоохранение и социальное обслуживание населения
Անշարժ գույքի հետ կապված գործունեություն Real estat activities	2.1	2.4	Операции с недвижимым имуществом
Տեղեկատվություն և կապ Information and communication	17.6	17.2	Информация и связь
Փոխադրումներ և պահեստային տնտեսություն Transportation and storage	6.3	6.9	Перевозки и складское хозяйство
Վարչարարական և օժանդակ գործունեություն Administrative and support service activities	2.7	3.8	Административная и вспомогательная деятельность
Մասնագիտական, գիտական և տեխնիկական գործունեություն Professional, scientific and technical activities	6.3	9.3	Профессиональная, научная и техническая деятельность
Ֆինանսական և ապահովագրական գործունեություն Financial and insurance activities	40.5	36.5	Финансовая и страховая деятельность
Սպասարկման այլ ծառայություններ Other service activities	1.2	1.2	Другие услуги в сфере обслуживания

**191. ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆԸ ՄԱՏՈՒՑՎԱԾ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԾԱՎԱԸ
ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՄԵԿ ԸՆԶԻ ՀԱՇՎՈՎ
VOLUME OF RENDERED TO POPULATION SERVICES PER CAPITA
ОБЪЕМ ПРЕДОСТАВЛЕННЫХ НАСЕЛЕНИЮ УСЛУГ В РАСЧЕТЕ НА ДУШУ НАСЕЛЕНИЯ**

(դրամ)

(drams)

(драмов)

	2009	2010	2011	2012	2013	
Ընդամենը Total	102415.8	118905.3	103925.4	117282.2	125532.2	Всего
հյուրանոցների և ռեստորանների hotels and restaraunts	8384.7	8904.6	9592.1	10762.1	13389.7	гостиниц и ресторанов
ուղևորատար տրանսպորտի passenger transport	14979.5	15683.8	17908.2	20304.0	20361.3	пассажирского транспорта
կապի communication	31294.2	34577.3	35693.4	37922.3	39309.0	связи
կոմունալ communal	24826.0	27275.1	1475.5	1487.4	1426.0	коммунальные
սոցիալական social	1019.1	1086.4	1109.5	1147.9	1131.8	социальные
անհատական personal service activities	1826.7	1882.3	1935.0	2894.3	3358.8	индивидуальные
կենցաղային արտադրատեսակների և անձնական օգտագործման իրերի նորոգման repair of household and personal goods	960.4	980.5	1173.0	1224.9	1286.8	ремонта бытовых изделий и предметов личного пользования
ֆինանսական գործունեության financial activity	5776.5	7424.1	13008.9	17294.5	18890.1	финансовой деятельности
անշարժ գույքի հետ կապված գործունեություններ real estate activities	1034.7	1752.8	2065.6	2102.2	4126.5	операций с недвижимым имуществом

	2009	2010	2011	2012	2013	
տեղեկատվական տեխնոլոգիաների բնագավառի computer and related activities	254.5	65.5	174.1	248.1	302.7	в области информационных технологий
կրթության education	8250.4	10338.4	11071.8	11644.9	2134.4	образования
առողջապահության health	1381.2	1903.2	1104.4	1465.6	11166.3	здравоохранения
այլ տեսակի ծառայություններ others services	2427.9	7031.3	5700.7	8783.9	8648.9	прочие виды услуг

*2011թ.-ից առանց էլեկտրաէներգիայի և գազի ծառայությունների:

Without services of electrical energy and gas from 2011.

С 2011г. без услуг электроэнергетики и газа.

192.ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԾԱՎԱԼԸ ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆ ՄԵԿ ՇՆՉԻ ՀԱԾՎՈՎ

VOLUME SERVICES PER CAPITA

ОБЪЕМ УСЛУГ В РАСЧЕТЕ НА ДУШУ НАСЕЛЕНИЯ

(դրամ)

(drams)

(драмов)

	2014	2015	
Ընդամենը Total	343296.8	359827.8	Всего
Կացության և հանրային սննդի կազմակերպում Accommodation and food service activities	15862.3	15837.3	Организация проживания и общественного питания
Մշակույթ, զվարճություններ և հանգիստ Arts, entertainment and recreation	9981.9	6376.1	Культура, развлечения и отдых
Կրթություն Education	19892.5	20684.0	Образование
Առողջապահություն և բնակչության սոցիալական սպասարում Human health and social work activities	34247.1	38690.1	Здравоохранение и социальное обслуживание населения
Անշարժ գույքի հետ կապված գործունեություն Real estat activities	7184.7	8472.7	Операции с недвижимым имуществом
Տեղեկատվություն և կապ Information and communication	60376.1	61975.0	Информация и связь
Փոխադրումներ և պահեստային տնտեսություն Transportation and storage	21748.8	24885.9	Перевозки и складское хозяйство
Վարչարարական և օժանդակ գործունեություն Administrative and support service activities	9292.1	13847.4	Административная и вспомогательная деятельность
Մասնագիտական, գիտական և տեխնիկական գործունեություն Professional, scientific and technical activities	21617.9	33537.5	Профессиональная, научная и техническая деятельность
Ֆինանսական և ապահովագրական գործունեություն Financial and insurance activities	138922.8	131201.2	Финансовая и страховая деятельность
Սպասարկման այլ ծառայություններ Other service activities	4170.6	4320.7	Другие услуги в сфере обслуживания

193.ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆԸ ՄԱՏՈՒՑՎԱԾ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԾԱՎԱԼՆ ԸՍՏ ՇՐՋԱՆՆԵՐԻ
VOLUME OF SERVICES RENDERED TO POPULATION BY REGIONS
ОБЪЕМ УСЛУГ НАСЕЛЕНИЮ ПО РАЙОНАМ

(մլն դրամ)
 (mln drams)

(млн.драмов)

	2009	2010	2011 [#]	2012	2013	
Ընդամենը Total	14481.6	17074.8	15038.0	17205.3	18596.3	Всего
Ստեփանակերտ Stepanakert	10238.3	12408.8	11449.2	13439.6	14422.9	Степанакерт
Ասկերան Askeran	928.4	1079.4	811.6	763.5	870.2	Аскеран
Հադրութ Hadrouit	628.8	707.5	567.3	625.5	625.0	Гадрут
Մարտակերտ Martakert	744.4	779.5	613.3	674.9	836.9	Мартакерт
Մարտունի Martouni	1130.0	1135.3	855.1	937.0	1068.3	Мартуни
Շահումյան Shahoumyan	31.8	94.6	17.0	25.3	17.1	Шаумян
Շուշի Shoushi	475.8	547.0	441.7	460.5	479.9	Шуши
Քաշաթաղ Qashatagh	304.1	322.7	282.8	279.0	276.0	Кашатаг

Ընդամենի նկատմամբ, %-in % to total- к итогу,%

	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
Ընդամենը Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Всего
Ստեփանակերտ Stepanakert	70.7	72.7	76.1	78.1	77.5	Степанакерт
Ասկերան Askeran	6.4	6.3	5.4	4.4	4.7	Аскеран
Հադրութ Hadrouit	4.4	4.1	3.8	3.6	3.4	Гадрут
Մարտակերտ Martakert	5.1	4.6	4.1	3.9	4.5	Мартакерт
Մարտունի Martouni	7.8	6.6	5.7	5.4	5.7	Мартуни
Շահումյան Shahoumyan	0.2	0.6	0.1	0.1	0.1	Шаумян
Շուշի Shoushi	3.3	3.2	2.9	2.7	2.6	Шуши
Քաշաթաղ Qashatagh	2.1	1.9	1.9	1.6	1.5	Кашатаг

*2011թ.-ից առանց էլեկտրաէներգիայի և գազի ծառայությունների:

Without services of electrical energy and gas from 2011.

С 2011г. без услуг электроэнергетики и газа.

194.ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԾԱՎԱԼՆ ԸՍՏ ՇՐՋԱՆՆԵՐԻ
VOLUME OF SERVICES BY REGIONS
ОБЪЕМ УСЛУГ ПО РАЙОНАМ

(մլն դրամ)
 (mln drams)

(млн.драмов)

	2014	2015	
Ընդամենը Total	51116.9	53290.5	Всего
Ստեփանակերտ Stepanakert	41262.8	44336.2	Степанакерт
Ասկերան Askeran	2297.1	1486.9	Аскеран

	2014	2015	
Հադրութ Hadrou	1393.5	1737.1	Гадрут
Մարտակերտ Martakert	2148.9	1511.9	Мартакерт
Մարտունի Martouni	2400.5	2784.7	Мартуни
Շահումյան Shahoumyan	154.7	103.7	Шаумян
Շուշի Shoushi	874.1	867.0	Шуши
Քաշաթաղ Qashatagh	585.3	463.0	Кашатаг

Ընդամենի նկատմամբ, %-in % to total- к итогу, %

Ընդամենը Total	100.0	100.0	Всего
Ստեփանակերտ Stepanakert	80.7	83.2	Степанакерт
Ասկերան Askeran	4.5	2.8	Аскеран
Հադրութ Hadrou	2.7	3.3	Гадрут
Մարտակերտ Martakert	4.2	2.8	Мартакерт
Մարտունի Martouni	4.7	5.2	Мартуни
Շահումյան Shahoumyan	0.3	0.2	Шаумян
Շուշի Shoushi	1.7	1.6	Шуши
Քաշաթաղ Qashatagh	1.1	0.9	Кашатаг

ԲՆԱԿՉՈՒԹՅԱՆԸ ՍԱՏՈՒՑՎԱԾ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ՖԻԶԻԿԱԿԱՆ ԾԱՎԱԼԻ ԻՆԴԵՔՍՆԵՐԸ (համադրելի գներով)

**PHYSICAL VOLUME INDICES OF SERVICES TO POPULATION (in comparable prices)
ИНДЕКСЫ ФИЗИЧЕСКОГО ОБЪЕМА УСЛУГ НАСЕЛЕНИЮ (в сопоставимых ценах)**

տոկոսներով՝ նախորդ տարվա նկատմամբ-in percents to previous year-в процентах к предыдущему году

